

CHARTRE VIE PRIVEE

1. AVERTISSEMENT GENERAL

L' AISBL Association des Parents d'Elèves de l'Ecole Européenne de Bruxelles III - Ixelles (ci-après, « **APEEE** ») respecte la vie privée de ses utilisateurs (ci-après, les « **Utilisateurs** »).

APEEE traite les données à caractère personnel qui lui sont transmises conformément à la législation en vigueur, et en particulier à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée et ses arrêtés d'exécution.

L'accès au site internet de APEEE (<http://www.apee3.be/>) ou tout autre site directement lié à ce dernier et géré par APEEE (ci-après, le « **Site** ») implique l'acceptation intégrale et sans réserve par l'internaute de la présente Charte Vie Privée (ci-après, la « **Charte** »), ainsi que de ses Conditions générales d'utilisation (ci-après, les « **CGU** »).

L'Utilisateur reconnaît avoir pris connaissance des informations ci-dessous et autorise APEEE à traiter, conformément à ce qui est précisé ci-dessous, les données à caractère personnel qu'il communique dans le cadre du Site. L'Utilisateur autorise également APEEE à traiter les données à caractère personnel similaires que l'Ecole Européenne de Bruxelles III - Ixelles communique, dont notamment les données relatives aux inscriptions 2017-2018 des nouveaux parents et élèves, pour lesquels une autorisation explicite a été déjà exprimée par l'Utilisateur lors de sa demande d'inscription.

Moyennant information aux Utilisateurs, APEEE peut être amenée à modifier et adapter la Charte, notamment afin de respecter toute nouvelle législation et/ou réglementation applicable (à l'instar de l'adoption du nouveau règlement européen sur le traitement de données à caractère personnel - Règlement 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données - du 14 avril 2016, et applicable à partir du 25 mai 2018), les recommandations de la Commission vie privée en Belgique, les lignes directrices, les recommandations et les bonnes pratiques du Comité européen de la protection des données et les décisions des cours et tribunaux en la matière.

La Charte est valable pour toutes les pages hébergées sur le Site et pour les enregistrements de ce Site. Elle n'est pas valable pour les pages hébergées par des tiers auxquelles APEEE pourrait renvoyer et dont les politiques de confidentialité peuvent différer. APEEE ne peut dès lors être tenue responsable des éventuelles données traitées sur ces sites ou par ceux-ci.

2. RESPONSABLE DU TRAITEMENT

L'accès au Site s'opère en principe sans devoir fournir de données à caractère personnel, telles que, notamment, le nom, le prénom, l'adresse postale, l'adresse de courrier électronique, etc. Les utilisateurs doivent fournir des informations les concernant avant toute opération d'enregistrement en ligne.

Cependant, dans le cadre du Site, l'Utilisateur peut être amené à transmettre certaines données personnelles. Dans ce cas, le responsable du traitement de ces données est l' AISBL APEEE, dont le siège social est établi Boulevard du Triomphe 135 à 1050 Ixelles, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0475.328.209. Toute question ou demande concernant le traitement de ces données peut être adressée à l'adresse suivante : Boulevard du Triomphe 135 à 1050 Ixelles à l'attention de Madame di Perri (APEEE HR and Operations' Manager).

3. INFORMATIONS COLLECTÉES

3.1. DONNÉES QUI SONT TRANSMISES A APEEE PAR L'INTERVENTION ACTIVE DES UTILISATEURS

En remplissant les formulaires sur le Site, l'Utilisateur permet notamment à APEEE d'enregistrer et de conserver aux fins mentionnées au point 4, les informations suivantes :

- les données d'identification, telles que le nom et prénom, le genre, l'adresse e-mail, , la date de naissance et les informations de contact physique (adresse physique) ;
- les données d'identification électronique, telles que l'adresse IP et les informations relevées par l'intermédiaire des cookies ;
- les communications entre les Utilisateurs et APEEE ;
- les informations supplémentaires demandées par APEEE à l'Utilisateur afin de l'identifier ou de l'empêcher d'enfreindre l'une des dispositions de la Charte; et
- toutes autres informations transmises volontairement à l'APEEE par l'Utilisateur à une fin déterminée dans la Charte, dans les CGU, sur le Site ou sur tout autre support de communication utilisé par APEEE.

Aucune donnée personnelle sensible ne sera demandée à l'Utilisateur sauf si ces informations sont données avec le consentement écrit de ce dernier ou que le traitement de telles informations est requis et pour autant que ce traitement respecte la législation applicable à cet effet.

Le service de paiement intégré au Site est assuré par la société Mollie BV (ci-après, « **Mollie** »), dont le siège social est établi à Keizersgracht 313, 1016 EE Amsterdam, The Netherlands.

Les relations entre l'Utilisateur et Mollie sont régies par les Conditions générales de Mollie et sa Charte Vie Privée disponibles aux adresses suivantes : <https://www.mollie.com/en/> lesquelles comprennent également des dispositions relatives aux traitements des données à caractère personnel transmises à celle-ci dans le cadre de son service, et pour lesquelles Mollie est le responsable du traitement.

Lorsqu'il effectue un paiement par le biais de APEEE, l'Utilisateur déclare avoir lu, compris et accepté les Conditions générales de Mollie

3.2. DONNÉES QUI SONT AUTOMATIQUÉMENT TRANSMISES A APEEE LORS DE LA CONSULTATION DU SITE

3.2.1. LES « COOKIES »

Dans le but de faciliter la navigation sur le Site ainsi que d'optimiser la gestion technique, le Site peut avoir recours à des « cookies ».

Un « cookie » est un petit fichier contenant des informations sauvegardées par un site web sur l'ordinateur ou une application sur le smartphone de l'Utilisateur. Ce « cookie » peut être récupéré lors d'une visite ultérieure sur cette même application ou ce même site. Le « cookie » ne peut être lu par un autre site web que celui qui l'a créé. Le Site utilise les « cookies » à des fins de bonne administration du Site notamment pour enregistrer les préférences de navigation de l'Utilisateur, ou pour obtenir des informations relatives aux pages consultées et aux dates et heures de consultation.

La plupart des « cookies » ne fonctionnent que le temps d'une session ou visite. Il est également possible à l'Utilisateur de configurer son navigateur pour l'informer lors de chaque création de « cookie » ou pour empêcher leur enregistrement, de façon individuelle ou non. La désactivation des cookies pourrait cependant empêcher l'accès à certaines parties du Site ou en rendre l'accès plus difficile.

Ce Site utilise les différents types de cookies suivants :

- **Cookies de session** : ces cookies sont uniquement stockés sur votre navigateur pendant votre session lorsque vous visitez le Site et sont automatiquement supprimés lorsque vous fermez votre navigateur.
- **Cookies persistants** : ces cookies sont enregistrés sur votre navigateur et restent stockés pour une durée limitée une fois le navigateur fermé. Ceci permet au Site de se souvenir des données, comme vos données d'identification, ce qui facilite le processus d'identification lors de votre prochaine visite.
- **Cookies indispensables** : Ces cookies sont techniquement indispensables pour visiter notre Site et pour pouvoir utiliser certaines parties de ceci. Ces cookies vous permettent par exemple de naviguer entre les différentes parties du Site ou de remplir un formulaire. Si vous refusez ces cookies, certaines parties du Site ne fonctionneront pas ou du moins pas de façon optimale.
- **Cookies fonctionnels** : Les cookies fonctionnels sont des cookies qui facilitent le fonctionnement du Site, ils rendent la visite plus agréable et assurent une navigation plus personnalisée. Il s'agit par exemple de cookies qui retiennent vos préférences ou enregistrent votre participation à une enquête afin de ne pas vous la proposer systématiquement.

Les Utilisateurs seront informés lors de leur première visite de l'utilisation d'éventuels cookies. Le consentement des Utilisateurs sera également demandé pour cette utilisation.

Vous pouvez refuser l'installation de cookies au travers des paramètres de votre navigateur. Vous trouverez sur le site suivant, pour les navigateurs les plus utilisés, la procédure à suivre afin de refuser les cookies: <http://www.aboutcookies.org/>.

Vous pouvez également à tout moment supprimer les cookies déjà installés sur votre ordinateur ou sur votre appareil mobile.

3.2.2. LES INFORMATIONS ENREGISTREES SUR LES SERVEURS CONSULTEES

Lorsque l'Utilisateur *accède au Site*, les serveurs consultés enregistrent automatiquement certaines données, telles que le type de domaine avec lequel l'Utilisateur se connecte à l'Internet, l'adresse IP attribuée à l'Utilisateur (lors de sa connexion), la date et l'heure d'accès au Site et autres données relatives au trafic, les données de localisation ou autres données relatives à la communication, les pages consultées, le type de navigateur utilisé, la plate-forme et/ou le système d'exploitation utilisé, le moteur de recherche ainsi que les mots-clés utilisés pour retrouver le Site, etc.

Aucune donnée nominative permettant d'identifier l'Utilisateur n'est cependant collectée par le biais de ces enregistrements. Ces informations ne sont conservées qu'à des seules fins statistiques et d'amélioration du Site.

4. FINALITES DU TRAITEMENT

4.1. FINALITES GENERALES

Sans préjudice de ce qui a été précisé au point 3.2. concernant les données transmises automatiquement, le Site collecte, stocke et utilise les données personnelles de ses Utilisateurs notamment aux fins suivantes :

- pour la bonne administration des Utilisateurs ;
- pour établir, réaliser et conduire la relation contractuelle avec l'Utilisateur et notamment permettre la réalisation des services proposés par APEEE (en ce compris les services liés à la cantine, les activités extra scolaires et les services de transport) ;
- pour analyser, adapter et améliorer le contenu du Site ;
- pour permettre à l'Utilisateur de recevoir des messages ;
- pour faciliter la mise à disposition et l'utilisation du Site ;
- pour répondre à des demandes d'informations ;
- pour les informer sur les évolutions du Site et de ses fonctionnalités ; et
- pour toutes autres fins pour lesquelles l'Utilisateur aurait donné son consentement de façon expresse.

4.2. COMMUNICATION A DES TIERS

APEEE considère les données personnelles comme des informations confidentielles. De manière générale, APEEE ne traitera ces informations que dans un but interne, notamment afin de communiquer, promouvoir et améliorer les services proposés par APEEE (en ce compris les services liés à la cantine, les activités extra scolaires et les services de transport).

APEEE ne les communiquera pas à des tiers dans des conditions autres que celles spécifiées par la Charte, dans les conditions dans lesquelles la loi l'y oblige ou sur base du consentement de l'Utilisateur.

APEEE peut notamment transmettre à des tiers les informations à caractère personnel de ses Utilisateurs dans la mesure où ces informations sont nécessaires à l'accomplissement des finalités prévues à l'article précédent ou à l'exécution d'un contrat avec ses Utilisateurs. Dans ce cas, ces tiers ne communiqueront pas ces informations à d'autres tiers, excepté dans l'une des deux situations suivantes :

- (i) la communication par ces tiers de ces informations à leur fournisseurs ou sous-contractants dans la mesure nécessaire à l'exécution du contrat, et
- (ii) lorsque ces tiers sont contraints par la réglementation en vigueur de communiquer certaines informations ou documents aux autorités compétentes en matière de lutte contre le blanchiment d'argent, ainsi que de manière générale à toute autorité publique compétente.

La communication de ces informations aux personnes précitées devra, en toutes circonstances, être limitée à ce qui strictement nécessaire ou requis par la réglementation applicable.

4.3. TRANSFERT VERS UN PAYS NON MEMBRE DE L'UNION EUROPEENNE

Pour l'instant, l'APEEE n'opère de transfert de données vers aucun pays non membre de l'Union européenne. Si un tel besoin paraît nécessaire, ledit pays doit assurer un niveau de protection adéquat au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée, ou dans les limites permises par cette même loi, par exemple en assurant la protection des données par des dispositions contractuelles adaptées et uniquement si ce transfert est requis par la législation applicable ou a été autorisé par l'Utilisateur.

5. SECURITE

Afin de garantir une sécurité optimale des paiements, APEEE a recours au service de paiement en ligne Mollie, qui répond à des standards élevés en matière de sécurisation. Le Site de l'APEEE ne sauvegarde aucune information relative aux différentes cartes de paiement à utiliser, et notamment leurs numéros, les noms des bénéficiaires, les dates d'expiration, etc.

APEEE a notamment pris les mesures générales de sécurité suivantes afin de protéger les données personnelles en sa possession :

- Mesures techniques (cryptage, mots de passe, etc.) ;
- Politique de sécurité ;
- Analyse et estimation des risques ;
- Classification de l'information ;
- Information et formation du personnel ;
- Suivis disciplinaires en cas de non respect ;
- Engagement de confidentialité du personnel concerné ;
- Sécurisation des accès physiques ;
- Prévention, détection et traitement des dangers physiques (incendie, dégâts des eaux, etc.) ;
- Systèmes de Back up ;
- Sécurisation des réseaux (intrusions, codes malveillants, etc.) ;
- Sécurisation logique des accès ;
- Système d'authentification ;
- Répercussion dans les contrats de sous-traitance ; et
- Surveillance, revue et maintenance.

Par ailleurs, APEEE a pris les mesures adéquates afin que les serveurs hébergeant les données personnelles traitées empêchent, dans la mesure du possible :

- les accès ou modifications non autorisés à ces données ;
- l'usage inadéquat ou la divulgation de ces données ; et
- la destruction illégale ou la perte accidentelle de ces données.

A cet égard, les employés de APEEE ayant accès à ces données sont soumis à une obligation stricte de confidentialité. APEEE ne saurait toutefois nullement être tenue pour responsable en cas de détournement de ces données par un tiers en dépit des mesures de sécurité adoptées.

Les Utilisateurs s'engagent à ne pas commettre d'agissements qui pourraient être contraire à la présente Charte, aux CGU ou, de manière générale, à la loi. Les infractions contre la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des systèmes informatiques et des données qui sont stockées, traitées ou transmises par ces systèmes, ou la tentative de commettre l'une de ces infractions, sont punies par un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de vingt-six euros à deux cent mille euros ou d'une de ces peines seulement.

6. DUREE DE CONSERVATION

APEEE conservera normalement les données personnelles de ses Utilisateurs durant toute la durée nécessaire à la réalisation des finalités poursuivies. APEEE peut également continuer à détenir des données personnelles concernant l'Utilisateur désinscrit, y compris toute correspondance ou demande d'assistance adressées à APEEE, afin de pouvoir répondre à toutes questions ou plaintes qui lui seraient adressées postérieurement, et ce, afin de se conformer à toutes les lois applicables, notamment en matière fiscale, la conservation des informations relatives aux paiements effectués.

APEEE s'engage à supprimer ou anonymiser les données personnelles dès que celles-ci s'avèrent non nécessaires à la réalisation des finalités envisagées.

En cas de paiement effectué par un Utilisateur, les données de celui-ci seront conservées pour une durée strictement limitée à ce qui est nécessaire afin de se conformer, notamment, à toute législation fiscale ou comptable à laquelle APEEE serait soumise en tant que AISBL.

7. DROITS DE LA PERSONNE CONCERNEE

L'Utilisateur peut à tout instant demander l'accès à ses données personnelles et les rectifier à l'adresse email suivante : apeeeseecretariat@skynet.be ou à l'adresse postale suivante : Boulevard du Triomphe 135 à 1050 Ixelles à l'attention de Madame di Perri (APEEE HR and Operations' Manager).

L'Utilisateur peut également demander gratuitement la rectification et le cas échéant solliciter la suppression de toutes ses données personnelles de la base de données de APEEE, à l'exception de celles dont APEEE aurait l'obligation légale de conservation, en adressant une demande écrite, accompagnée d'une copie de sa carte d'identité ou de son passeport, au responsable du traitement à l'adresse email suivante: apeeeseecretariat@skynet.be ou à l'adresse postale suivante : Boulevard du Triomphe 135 à 1050 Ixelles à l'attention de Madame di Perri (APEEE HR and Operations' Manager).

APEEE fera alors le nécessaire pour satisfaire à cette demande dans les meilleurs délais en tout cas dans une période inférieure de 30 jours ouvrables après que la demande a été reçue.

8. NOTE CONCERNANT LES MINEURS

Les personnes âgées de moins de 18 ans et les personnes qui n'ont pas la pleine capacité juridique ne sont pas autorisées à utiliser le Site. APEEE leur demande de ne pas lui communiquer leurs données personnelles.

Les personnes susmentionnées au paragraphe précédent et désirant utiliser le Site ou les services proposés par APEEE s'engagent à obtenir l'accord exprès de leurs parents ou de leurs représentants légaux ayant le pouvoir de représenter leurs intérêts avant de communiquer toute donnée personnelle.